

ANY VIII

BARCELONA 6 JUNY 1895.

NÚM. 353



DE DIJOUS A DIJOUS

(DIALECHS DE LA SETMANA)

Si que han granat de debó 'ls teatros aquesta setmana última.

—Com que tenian á sobre la Pasqua granada.

—Mira tú que particularment á Novetats, al Lírich y al Tívoli han debutat unes companyías que granejan molt, pró molt.

—Cad' any al entrar l'estiu entran en calor 'ls teatros d'aquí.

—Res mes natural.

—Ja ho sè; pró lo que m' extranya es que fá un bon sol quan 'ns escalfém ab las companyías de fora.

—Va per lo fret que 'ns quedém ab las companyías de casa, porque sempre estan de mala-lluna.

—Es ben particular que 'ns haguém de refiar dels cómichs de Madrit, pera disfrutar en lo teatro.

—¿Sabs perqué?

—¿Perqué ho fan millor, vols dir?

—Perque no ho fan tant malament.

—Es que aquí tenim Guerreros...

—Si; guerreros... sortint del Niu.

—Y Marios, y Vicos y Calvos...

—Calvos... de menjar pilota tenim.

**

—¿Que me 'n dius de las moñas dels toros benéfichs?

—Son preciosas; malas-a-guanyadas per ells.

—Malas-a-guanyadas? No sé perqué.

—Perque cada moña es digna de durla 'l senyor mes pintat, y no un toro. Hi hauria senyor casat que faria un goig ab qualsevol moña d'aquellas.

—Oh! Prou. Y qué 'ls hi estarian pintadas á molts marits de cassino.

—Y estaría bè que sortissin ab la moña á la plassa, president las sèvas senyoras.

—Sense moña ja t' asseguro que n'hi sortirán 'l dia 9.

—A tot arreu ne surten prou, gracias á Deu: Hi ha cada toro ab barret de copa, si t' hi fixas, per aquests carrers...

—Ja téns rahò, ja!

—Com que parlo per experiencia, mal m' está 'l dir-ho.

—Explicamho á mí.

—¿Y qué me 'n dius del cartell?

—Que ha deixat al Ortega á la lluna de Valencia.

**

—Las regatas de diumenge váren ser ben disputadas joy?

—Ben regatejadas, voldrás dir.

—Y tant!

—Quan fins váren regatejarnos la música...

—Qu'es tot lo que 's pot regatejar tractantse de regatas.

**

—Si vols sentir música y véus, vés al Tívoli; si no ets tan exigent vés á la Gran-Via; per tabola al Espa-

nyol, per raresas al Circo Equestre y si vols fer molta goma vés al Lírich.

—Aniré allá ahont me dará la gana y tú no n' has de fer res.

—Home, gracias.

**

—Ja torném á tenir las sardanas en dansa, devant del Güell.

—Ningú hi perdrá mes que l' amo del café.

—¡Al contrari, home!

—No, senyor; porque ab la escusa de contemplar las sachsejadas molts se descuidan de seure y pendre café.

—¡Quants se l' estalvian 'l café al voltant dels rotllos dels sardanaires!

—Potser si que tens rahò.

**

—Sembla que la Societat Foment de la cría caballar de Catalunya ha rescindit lo contracte d' arrendament ab 'ls propietaris dels terrenos del Hipódromo.

—¿Es dir que ja no hi haurà mes carreras?

—Si, ara 'ns quedarán encare las carreras . de sustos, quan convingui.

—No siguis plaga. Las carreras de caballs no donavan.

—Si que 'm sab greu, porque no hi havia estat may.

—Endemés, si; las carreras, per massa anar depressa, (com havían anat sempre) se n' han anat corrents.

—Vetaquí porque han desaparegut á la carrera las ditzosas carreras.

—La mèva xicota ja pendrá una enrabiada; porque era ahont tallava 'l bacallà, á la Gran-via durant lo desfile.

—Donchs, téns una novia que ben bè te la mereixes, á la carrera.

—No sé pas si 'n farém gayre de carrera.

**

—¿Y ho fa bè aquet mestre?

—No sé de quin mestre 'm parlas... |Ah/ ¿Del mestre qu' ensenya al noy?

—Del mestre Morera, gamarús.

—Ah! 'ls dirigeix molt bè 'ls Concerts d'Euterpe.

—¿Qué dirá 'n Joanet quan ho sápigat?

—Dirá: me 'n fum de la batuta.

—Veyám si hi haurà baralla d' ulleras, tractantse de un parell de quatre ulls.

**

—¿Qué me 'n dius del atentat contra 'l General Primo de Rivera?

—Ja veurás, noy; no m' enredis.

J. BARBANY.

Quento

Som al camp y á l' hora de fer lo dinar dos pastors.

Un pastor, desde 'l fons de la vall, crida al altre qu' es dalt de un turó.

—Eh! Boy ¿de quin pa vols que fassi las sopas, del teu ó del meu?

Y en Boy li respón:

—Del teu, Nasi, que ab lo vent que fa no se sent res.

IMPARTACIO

NINAS, corassas y llansas
caballs de carriò, escopetas,
pistolas, pistons, trompetas,
soldats de plom y balansas
pilotas, timbals, bastóns,
micos, ventalls y banderas.
fluiols, cordas y culleras,
forquillas y cutxaróns;
plumeros, pipas, boquillas,

estrenyinadors, carteras,
llanternas, lentes, ulleras,
anells, miralls y cotillas,
vasos, ampollas, porróns,
satrilleras, ganivets,
guitarras, palas, xiulets,
magallas y magalons,
cassolas, gábias, paellas,
ollas, plats y regadoras,
pois de llauna, regadoras,

tupins, rateras, graellas,
claus, barrinas, alicatas,
cubells, cullidors, martells,
escupidoras, garbells,
pintas, botóns y sabatas.

Los asseguro qu' això
ho trobarán, si 'ls convè,
diumente ó dilluns que ve
que es la fira, à Mataró.

UN MATARONÍ.

AVANT⁽¹⁾

Als ferm's propagandistas de la institució coral, Eussebi Benages y Manel Gardó, President y Secretari, respectivament, de la *Associació de Coros de Clavé*

MORÍ 'l Cantor! ¡Morí 'l Mestre!
S' apagà 'l foch de son estre ..
mes com Alexandre 'l Gran ..
pogué dir tot espirant:
¡Deixo 'l meu regne al mes destre!

Y al revés dels generals
del héroe grech, que perderen
sas conquistas sent rivals,
mort 'l Mestre, no 's desferen
las Institucions Corals!

Puig mentres quedí un vivent,
en esta terra d' amors,
durá en sas alas 'l vent
l' armonia de «*Las Flors*»
y 'ls planys de «*L' Anyoram*.»

Que com si fossin sagradas
sas notes, passan en vā
los anys y aquellas cantadas
viuhen fermas y arreladas
en lo cor del català...

Pe 'l poble, dictá 'l Cantor
sos ritmes plens de bellesa,
y 'l poble 'ls cullí ab amor...
y 'l temps passará ab llespesa
més jamay lo seu recort...

Perque 'ls obrers agrahits
à la Institució Coral,
/mare de tants fills instruits!
han fet à Clavé inmortal,
glorificantlo en sos pits!

Ab sa inspiració admirable,
ell feu dolsa y adorable,
la taleya per l' obrer,
que la feyna es agradable
entre los cantis del taller!

El tragué del crim ó 'l vici,
al honrat fill del travall,
que rosegat pel desfici,
llensava á un costat, 'l mall,
per correr á un precipici.

El sembrá en la inteligencia
dels coristas, la virtut,
y ab la profitosa essència
dels seus cantis, doná's paciència
pau y amor y gratitud.

El agermaná 'ls seus cors
y 'ls seus gustos va lligar,
mancomunant son esfors,
ly va portarlos al Art
per canins sembrats de flors...

A n' ell 's deu, que 'ls obrers
catalans, dignes, feyners,
honrats, suferts é instruits,
sigan arreu preservits
com primers entre 'ls primers!

Eixa es l' obra portentosa
del G·ni, que transformá,
ab perseverancia hermosa,
la nit fosca y perillosa
del obrer, en dia clà!

Obra digna de que siga
perpetuada sempre més
pe 'ls seus hereus. Que no 's diga
que 'ls hereus no hi feren res!
;lo ser hereus 'ls obliga!

Y seguint sempre 'l camí
que 'l Mestre deixá trassat,
certament se podrá di;
que si bon mestre morí,
bons deixeples han quedat!

Ja Palma té y té València

la llevor de 'ls nostres cantis,
y 's fan llenguas de sa essència
y del gust é inteligença,
dels coristas catalans!...

Ja seguint ab noble ardor
nóstre exemple fraternal
la ciutat dos voltas lleial (*)
de la Pàtria y de l' amor,
entona l' himne inmortal.

L' altr' any, Saragossa espera
ab sas galas adornada,
dels coristas l' arrivada,
y no serà la derrera
pe 'ls catalans visitada.

Perque enguany, ja estan pe 'l Nort,
Bilbao y Sant Sebastián
ab gran delit preparant
nova corona de l' or,
ab que 'l front vos ornaran!

Seguiu sempre aqueix camí
ja inspirat pe 'l gran Clavé
¡No decaygui vostre alé!
que no costa de segui'
havenhi entussiasme y fé!

D' amor fraternal y sant,
fundeu un llás ferm y estret
¡Uniu als pobles cantan!..
Ara aneu pe 'l camí dret...
¡may enrera!

¡Sempre avanti!

MARIAN ESCRIU FORTUNY.
(M. Riusec.)

(*) Valencia.

(1) Premiada en un certámen de Figueras y llegida en la vetllada celebrada p: la Societat Coral «La Catalana» lo dia 2 del present.

LA TOMASA



Encare que no tinguès
la verbena de Sant Joan,
fara 'l mes dels segadors
un dels mes bonichs del any.



Fàtcheria

Los valientes se mantienen fuertes y bravos
y como valientes morir saben
que no de miedo como esclavos.

LA SEGONA CONQUISTA



S, seyors; la segona conquista d' en Santiago Xiribech.

Y encare podría dir, la primera, porque no estich ben segur de si ell va conquistar á la que en la actualitat es la seva *costella*, ó si va ser ell lo conquistat.

En Santiago es viatjant de magnesia efervescent y altres productes del laboratori del Doctor S. jolida, fa mes de deu anys.

Visitant la droguería del Sr. Pere Sigrò, va enamorarse de la seva filla Rita y va cometre la vulgaritat de casarshi.

Hasta fá tres mesos, ó siga durant vuyt anys de matrimoni, en Santiago va portar una vida exemplar. Quan tornava dels seus viatges, se plantificava en la botiga del seu sogre, y fora de tirar algun grapatet d' arrós á las criadas del vehinat, cosa que 'l mateix seyor Pere li recomenava, havia conservat tot lo seu amor á la Rita.

Pero 'l Sr. Pere va retirarse del negoci, va llogar un piset per ell y la Sra. Tuyas—la seva dona—y va recomenar al seu gendre y á la seva filla que visquessin sols, porque acabat lo traut de la botiga, que á tots los portava prou enfeynat, considerava que era 'l millor modo de viure felissos, fent cadascú á casa seva lo que mes de gust li vinguès.

Durant los viatges en Santiago estava prou atrafegat, y, á pesar de las instancies dels seus companys, se conservava fidel á la Rita; pero al tornar de la última correría pel Nort, va trobarse á Barcelona, traspasada ja la botiga del seu sogre, sense saber com matar lo temps.

Procurava aburrirse lo menos possible en lo café, cada dia fins á las sis de la tarde; pero després per esperar las vuyt de la nit, hora en que sopava, corria mitja ciutat, parantse devant dels aparadors, acudint á tots los grupos que 's formavan, escoltant las orquestas de ceguets, y mirant mes de lo corrent á las nenas macas.

Tres nits de carrera va topar en lo Plá de la Boqueria á una criada, com d' uns divuyt anys, hermosa com un dia de primavera, y la tercera vegada que ab ella va trobarse, no 's va poguer lluirar de la temptació de seguir-la.

Incaut en intrigas amorosas, se col-locava de tant en tant al costat d' ella, sense gosar obrir la boca, mientra de regul; desfiant ab la vista als atrevits que li dirigian algun piropo.

Pero en Santiago no sabia que la timidés es molts cops del agrado de las donas, y que lo seu apocament no va disgustar á la Roseta ó siga la criada.

Lo dia següent, en Santiago, á fi d' animarse, va beure en lo café mes de lo regular, y si l'è al toparse de nou ab la Roseta no 's va atrevir á dirigir-li parau-

la, en cambi s' hi va acostar mes que 'l primer dia, y al deixarla á la escala d' una casa de la Tapineria, ahont vivian 'ls amos de la criada, va dirli: "Passiobè, maca," y va desapareixer com un llamp, sentint ab prou feynas l' "Estigui bò" carinyós de la Roseta.

L' endemà ja van parlarse pel carrer, y com que l' amor es una cosa que creix mes depressa qu' una carbassera, al cap de tres días mes, ja 's deyan que s' estimavan y 'l diumenge següent ja 's trobaven ballant en "El Siglo".

En Santiago no tenia temps á perdre, y quan va considerar que tenia á la criada á punt de carmel-lo, va demanarli qu' una nit que 'ls seus amos anessin al teatro lo deixés pujar al pis, porque tenia de dirli cosas molt delicadas.

La Roseta no va assentir á las pretensions del seu enamorat, contestantli que 'ls seus amos no tenian costum de perdre nits y que, per lo tant, no era possible contentarlo; pero això no era mes qu' una excusa; la criada havia sentit explicar que molts lladres se havien valgut d' aquet sistema pera introduhirse en las casas, y encare qu' en Santiago anava vestit de senyor y semblava bon xicot, no va creure prudent accedir á lo que demanava.

Tantas vegadas com en Santiago va insistir, la contestació siguè la negativa.

En tot això lo nostre héroe tinguè de sortir novament de viatje, y va tenir una despedida tendra ab la Roseta, tant, qu' hasta van derramar llàgrimas.

Pero, vegis lo que son las cosas, mentres s' estavan despedint va passar una amiga de la Roseta y va quedar assombrada.

L' endemà al trobar la nostra criada á la seva amiga, en la plassa, va tenir una de las mes grans decepcions de la seva vida.

En Santiago, segons l' amiga, era un dels granujas mes tremendos de Barcelona.

Pero lo que hi havia de veritat, es que tenia la desgracia de semblarshi y res mes.

Faria cosa d' un mes que la Roseta s' havia canbiat d' amos, que va toparse en la Rambla ab en Santiago, lo qual tornava de viatje.

Dels llabis d' ell va sortir una exclamació d' alegria.

La primera intenció d' ella siguè la de fugir, dihentli ¡lladre! pero deseguit, tement una venjansa, se va quedar.

Y lo que es mes estrany, després d' haver enterat á n' en Santiago de que servia á un' altra casa, á instancies d' aquet va accedir en concedirli una entrevista aquella mateixa nit, que 'ls seus amos havien d' anar al teatro.

En Santiago no 's va acostar á casa seva, pera tenir la nit lliure, y á dos quarts d' orze se va posar en marxa, en direcció á la deliciosa morada de la seva silfide d' aygüera, que la tenia en lo carrer de Serra Xich.

La porta de la escaleta estava ajustada, com havien convingut ab la Roseta; lo gas apagat. Va pujar la escaleta á las palpentas, saltantli 'l cor, ab lo remordiment de la infidelitat que anava á fer á la seva dona.

y al arripiar á un replà que cregè del pis de la seva conquista, trucà á la porta ab los nusos dels dits; una veu malhumorada li va donar á compend'e que s' havia equivocat, y aguantantse la respiraciò va pujar fins al pis de sobre; trucà de nou y una veu dolsa, va preguntar: "¿Ets tú, Santiago?"

—Obra, carinyo meu--va contestar ell ab veu baixa. La porta 's va obrir, y una mà va apoderarse de las d' en Santiago.

Lo pis estava completament fosch.

En Santiago, qu' anava per feyna, va adelantar los successos imprimint un petò á la persona que li apretaba fortament la mà, y 'ls seus llabis se toparen ab una cosa peluda y rasposa com un fregall.

Ràpidament van cridar per la seva imaginaciò aquells versos del *Puñal del Godo* que diuhen:

"Si equivocado me habré
y á caer habré venido
en la cueva d' un bandido.."

Y desseguida una morma donada de mà mestra li va fer veure las estrelles, ab tot y estar á las foscas.

—/Socorro! — crida en Santiago, contestant á la agressió.

Al moment van compareixe dos homes ab llums y l' marit de la Rita va veure que la persona á qui havia besat, era un mascle—ab una barbota espessa y groixuda—que li apuntava un revòlver.

En Santiago, creyent que la Roseta li havia preparat una emboscada y que 's tractava d' una pandilla de lladres, va exclamar ab veu defallida:— |No 'm mateu, que ja us daré l' relotje y 'ls quartos que porto! |No 'm mateu, que soch pare da familiar!

Mitja dozena de garrotadas, que treyan foch, siguieren la contestació á las seves paraules.

Desseguida l' individuo de la barbota, qu' era un inspector de policia, ab veu de tró va dirli:

—/Granuja! digas ahont son los altres ó t' revento!

—¿Quins altres?

—Los teus companys. Parla ó t' abrasió.

—Pero, si hi vingut sol... per veure á la Roseta...

—Y per desembrassar lo pis, creyent que 'ls amos serian fora—va contestar l' inspector.

—Soch innocent! /Soch lo viatjant del Doctor Sa-jolida!

—¿Cantas ó nò? ¿Ahont son los altres?

—Pero...

Una segona tanda de garrotadas, va deixar á n' en Santiago sense sentit.

Al tornar en sí, ja va trobarse agarrotat, com un criminal, y l' inspector va dirli:

—Avants de portarte al calabosso, vina ab mí, que vull que demanis perdó á las personas honradas que potser haurías assassinat.

Va condueixirlo á las habitacions del darrera de la casa, en una de las quals hi havia la Roseta y 'ls seus amos tremolant de por, com la fulla al arbre.

Al veurel 'ls duenyos del pis, exclamaren aterroitzats:

—!!!En Santiago!!!

Aquet va quedar mitj mort, sense poguer proferir ni una paraula.

Los amos de la Roseta, eran 'ls seus sogres, los quals s' havien mudat de pis estant ell de viatje.

Per acabar d' entendreho tot, precisa una explicaciò:

Lo droguer retirat havent sentit contar á la Roseta qu' havia tingut un novio que sempre li demanava una entrevista, lo qual va resultar ser un *granuja*, li havie dit: "May que l' tornès á trobar, si li demanava 'l mateix, fassil venir, que ja l' arreglarém."

La Roseta qu' aquell dematí havia trobat á n' en Santiago, va posar en pràctica lo que li havia dit lo seu amo, y aquet, á la seva vegada, va avisar á la policia pera que sorprengués al lladre.

¡Las conquistas s' han de deixar pels solters!

Es lo que jo dich sempre: 'ls casats, per molts motius, allá ahont estan millor, es á casa.

A. GUASCH TOMBAS.

Ramell d' ortigas

(Aplech d' epigramas)

(Continuaciò)

CXXV

—Ahir la ma va doná
l' Enrich á la seva neta.

—Donchs, pobret, d' aquesta feta
s' haurá quedat sense mà.

CXXVI

—Y que n' ets de ruch, Bernat!
—Que soch ruch negar no puch;
mes, Pepa, si no sos ruch,
ab tú no fora casat.

CXXVII

Si renyir no desitjeu
ab l' home de la Tuyetas
may las monjas li alabeu;
pero content lo fareu
si li alabeu... las monjetas.

CXXVIII

—Com es que t' pelas de fret
y no t' veig may portar capa?
—No duch capa perque, noya,
may m' ha agradat aguantarla.

CXXIX

Jo ab cotxe de sis caballs
hi anat mes de trenta cops.
—Donchs, avants, vosté era rich?
—Era... coixero dels morts.

CXXX

Al saber que lo molt digne
y valent ciutadá Deu
presentà la dimissió
á Olot, d' Arcalde primer,
durant la guerra passada,
va dí un carlí tot content:
—Y ara 'ls d' Olot qué farán,
deixats de la mà de Deu?

Seguirà en lo número pròxim.

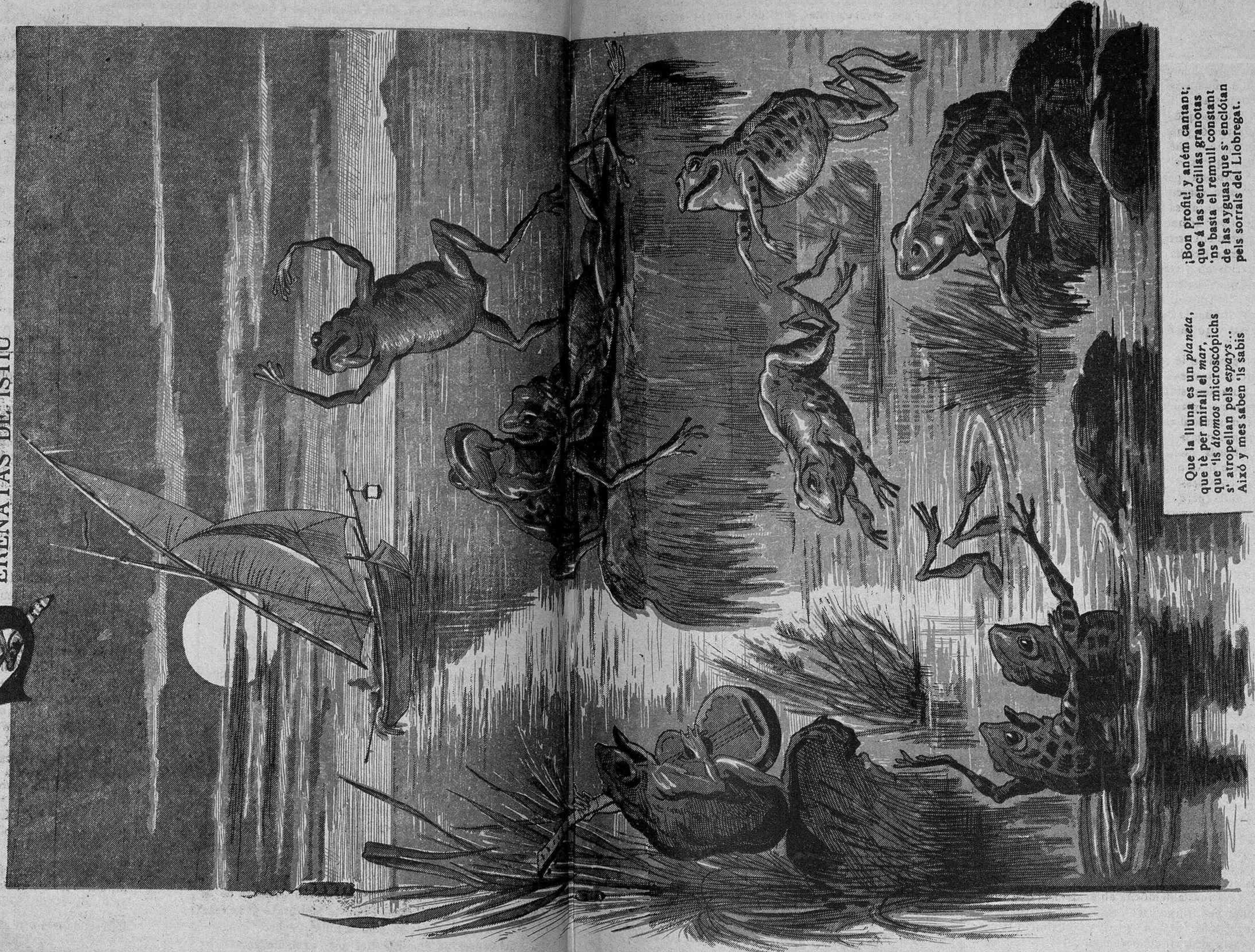
Gracia, 1895

FRANCISCO LLENAS.

LA TOMASA

Llitera y sortas de J. Llopart.

ERENATAS DE ISTIU



¡Bon profit! y aném cantant,
que à las sencillas granotas
ns basta el remull constant
de las ayygas que s' enclòtan
pels sortals del Llobregat.

Que la lluna es un planeta,
que tè per mirall el mar,
que 'ls àtoms microscòpics
s' atropellan pels espais...
Això y mes saben 'is sabis

Lo Coro d' Euterpe y 'l mestre Morera



ASSISTIREM al concert matinal que dit coro donà lo dilluns passat, y hem de confessar qu' en sortirem contristats.

Y no 's crega que 'l nostre desconsol los degut á faltas d' execuciò, puig si hem de fer justicia, es precis que consigném que 'l coro travallá ab voluntat y bon gust, qu' una y altra qualitat atresora aquesta societat formada per estudiosos fills del travall, y que 'l mestre director, D. Enrich Morera, ab son privilegiat talent, ab sa mágica batuta, arrencá de la orquesta dolls d' armonías, y lográ que 'l conjunt resultés perfectament arrodonit.

Pero certs detalls del concert, que á molts concurrents cridaren l' atenció, y á nosaltres entre ells, son causa de que agafém la ploma, pera aconsellar al nou director del coro d' Euterpe, que no abandoni lo camí que 'l fundador de las institucions corals va deixen trassat y qu' han seguit pas á pas los seus successors.

Observarem en lo concert de referencia, que 'l mestre Morera mostrava una especial predilecció pera las pessas purament sinfónicas, ja què bastava que fossin llaugerament aplaudidas pera que las fés repetir per enter, com succeí ab lo n.º 2 de «L' Arlesiana» ab las «Danzas noruegas» de Grieg y ab los ballables de «Enrique Clifford» mentres que las pessas instrumentals y vocals, sembla no fossin per ell atesas ab lo mateix carinyo, com passá ab «La Redempció d' Africa» del mestre Goula (pare) que á pesar d' haver sigut la mes aplaudida del concert, en feu repetir sols lo seu final.

Aquestas distincions nos han fet entreveure que 'l mestre Morera 's proposa donar un altre rumbo al coro que 'l iè ben marcat desde sa fundaciò; procedir que faria perdre al mateix lo carácter típic y genuinament català, qu' es lo que li dona vida y usana.

No hi ha dupte què las pessas sinfónicas se sentirán sempre ab gust en los concerts d' Euterpe, pero no s' ha d' abusar de las mateixas, porque així com intercaladas ab mesura poden donar varietat al programa, otorgantloshi complèria preferencia, 'ls concerts que 'ns ocupan revestirian tots los caracters d' audicions de salò, may lo de hermosa senzillesa qu' han de signifigar aquestas festas matinals en que ha de ser principal, sinó únicament element, l' obrer que va á donar probas fehacients de sa resinada educaciò artística, adquirida en detriment, casi sempre, del descans corporal, descuidat pera concorre ab sos companys á sas respectivas societats, quan Morseo ab mes insistencia 'l crida á sos brassos.

Proba de lo que portém dit es la eliminaciò de la banda en dits concerts, aumentantse en cambi la orquesta; puig la banda es un auxiliar indispensable als coros, tal com estan montats, y de desterrala se veu marcadament l' afany de postergarlos, mentres que l' augment de orquesta demosta ab evidencia, que 's tracta de donar major importancia á la part instrumental.

En corroboraciò de lo apuntat, ve igualment la nota que 's llegeix al final del periòdich del *Eco de Euterpe* repartit lo dilluns passat, en quina nota se consigna que pendrán part en lo segón concert los Srs. Fontova

(don Conrat y don Lleó), pianista y violinista, respectivament.

Los dos joves artistas, fills del eminent actor, nos mereixen totes las consideracions, pero omplint un número dels citats concertis, nos resultan una nota discordant, porque quan á aquets assistim volém sentir lo coro, que per ell y per ningú mes se fa la festa.

Mediti lo mestre Morera lo que acabém d' apuntar, y pensi que 'l mérit d' un bon director no consisteix en servir lo que en ell li agradi, sinó lo que sigui del gust dels altres, sobre tot quan aquet gust ha adquirit tots los caracters de la tradiciò; puig si án' ell, per exemple, lo paladar li demanava escudella catalana y no altres plats mes fins,—apart de que això de la finura es molt discutible—escudella voldrà, y res mes.

Nosaltres volém escudella catalana; donchs, donguins escudella y deixis de cansons, que contra gustos no hi ha rè escrit.

Y si la escudella se li indigesta, diguiho, que buscaré un altre cuynier que 'ns la serveixi.

Perque una de dos: ó sobran los concerts d' Euterpe ó la predilecció per las pessas instrumentals.

/Trihi... que nosaltres també triaré!

R. E.

EPIGRAMAS



—¡Escoltam, tú, noy Bernat!
¿No ets fill del Sr. Paloma?
—No senyò, s' ha equivocat;
soch fill de Santa Coloma.

La Tuyas de can Pascol
diu tothom la troba mona
y está clà li han de trobá,
si sempre la porta á sobre.

La filla del Sr. Camp
diu que bonas formas té,
y está clà que las té bonas
si el seu pare es sabaté.

J. XIMÓ.

Teatros

Lo molt excés de original, fa que en lo present número nos vejém impossibilitats de fer la revista setmanal acostumada, pero ab tot, no deixaré de mencionar que ab tants débuts é inaugurations com hi han gueren la setmana passada, los que sobressortiren tan per lo notable de la companyía, acert d' obras, com escullida y numerosa concurrencia que hi assistí, foren los teatros de Novetats, Tívoli y Circo Eüestre, ab las companyías Guerrero, Eias y debut del notable capitá Martín.

Preguem á nostres favoreixedors que per avuy se serveixin dispensarnos, prometent reanudar lo acostumat en la setmana entrant.

MATRIMONI A LLARGA FETXA



—Si no vols casarte ab mí, digamho, perque 'l fill
del amo m' ha demanat relacions.

—Mentres no 't descuydis d' entregarme diariament
'a cojetilla de quaranta, fes lo que 't sembli, que quan
enviudis ja 'ns quedará temps per parlarne d' això del
matrimoni.

APLECH

d' improvisacions originals de la Colla dels Fidéus, fillas d' un Champagne *improvisat* y endressadas d' *improvís* als núvis D. JOAN GASÀ y D.^a ROSETA ALAVEDRA.

Per una equivocació
hem begut *Champany* del bò.

PRATS NAYACH.

Lo *Champany* que 'ns hem begut
ben bè d' arrós ha sigut.

UMBERT.

Lo *Champany* ens ha vingut
per una equivocació,
(Are sols lamento jo
que 'ls cigarros s' han perdut).

EGO SUM.

—Escolti.

—¿Qué?

—¿Es vostè 'n Gasa?
¿Es vostè 'l que avuy 's casa?
Lo *Champany* l' hem trovat bò...
Moltas gracies... ¡Deu n' hi dò!

GIVANEL.

Ab ditxa com are viu
visca molts anys, senyor Gasa;
y dispensi 'ns la gran guassa
d' aqueix *Champany Codorniu*.

SALTIVERI.

Rebin los avuy casats
felicitats á grapats;
y ab lo *Champany*, bò com es,
mes grapats encare... ¡Mes!

VENDRELL.

Si Deu me tè d' escoltar
viuréu sempre molt felissos:
que 'os dongui forsa monissos
y *Champany* fins á vessar.
(No 's tornin á equivocar).

C. RIBÓ.

Tots som poètas y pobres;
y ja qu' hem causats tals danys,
salut y que per molts anys
pugan fer semblantas obras.

ASMARATS.

De tot lo que ha succehit
sols una cosa 'm sab greu:
no poguer ser jviva Deu!
nuvi per aquesta nit.

STARAMSA.

Passéu molts anys sense afanys...
¡Bè prou que passan 'ls anys!
(Y passan alts 'ls *Champanys*).

ALONSO.

Núvia: encar' que no 't coneix,
jo suposo qu' ets molt maca:
Si ara envejo á ton espós
no ho trobarás cosa extranya.
(Gracias del *Champany d' arrós*).

JAPET DE L' ORGA.

Com que no he pogut sumar,
(puig, senyor Gasa, no sumo)

dels tabacos me 'n refum...
A mí si que rà m' hi fá.
(*L Champany no 'l puch torná*).
BONÀVIA.

Os desitjo sols, companys,
que aquest sopar literari,
humorístich-culinari
lo celebreu setanta anys.
(Y als núvis tot un armari
'ls desitjo de *Champanys*).
R. PONS.

Felicitó al senyor Gasa
perque gosi un felis any...
No 's fassi pas gens estrany
d' enviar las brevas á casa...
¡Van molt bè sobre 'l *Champany*!
BARÓ.

Desitjo á la núvia hermosa
mil anys de felicitat,
y una dozena d' ampollas
de *Champany* improvisat.

A. LLIMONER.

Tot l' any beuria *Champany*
á aquet preu.

RAMÓN BARBANY.

Ab tot y anar tan errats,
Deu 'ls fassi ben casats.
(Ah! Del *Champany*... jenterats!).
PERET DEL CARRIL.



Lo diumenge de Pasqua, tinguérem lo gust d' assistir á la vetllada que en conmemoració del XVI aniversari de la seva fundació y en celebració de son ingrés en la Asociació de Coros de Clavé, tingué lloc en lo saló de festes de la distingida

Societat coral «La Catalana.»

Després de algunes oportunes paraules del president del coro Sr. Pubill, s'executaren 'ls números del programa, devant d' una lluhida concurrencia. En la part musical, recordem als Srs. Rius, Monté, Babot, Xifreu, Abril, Buxó y 'l coro de la Societat que baix la direcció del mestre senyor Guiteras, cantà ab notable afinació, l' Arri Moreu, de Ventura, y La Maquinista, de Clavé.

En la part literaria llegiren hermosos travalls alussius lo Sr. Benages y nostres estimats colaboradors D.^a Dolors Riera de Escriu, Manel Gardó y M. Riusec. Gracias á la amabilitat d' aquest últim, tenim lo gust de publicar avuy

sa bonica poesía «!Avant!» qual publicació creyém que'n agrahirán 'ls lectors.

Tancá la festa lo president de l' Asociació de Coros, senyor Benages, qui ab entusiasta paraula, enaltí la gran obra del inmortal Clavé y anuncia la próxima expedició dels coros á Bilbao y Sant Sebastián.

En resum, la festa resultà en extrém lluhida y digna dels que hi prengueren part y de la distingida societat que la celebrà.

La recaudació d' Aduanas ha disminuit tres millóns en lo més passat.

També ha disminuit en un milló l' ingrés de contribucions.

Las calamitats segueixen sempre als conservadors.

No sembla sino que quan los altres estigan tire de carn los donguin á n' ellis los ossos á rosejar.

Lo senyor Sagasta, té la paraula.

Llegim:
«Lo senador Merelo ha impugnat lo capítul dels pressupostos en que figura la consignació necessària pera 'l sòs teniment de la càtedra de Religió y Moral en los instituts provincials.»

«Bó es tenir religió, pero es millor tenirla barata.»

«Res los costa als senyors sacerdots explicar religió y moral en los instituts, pero explicarlas gratis.»

«¡Es molt trist que 'l clero estiga sempre demanant diners y no fassi res per amor de Deul!»

«Prou deu ser algun hereu 'l qu' ha escrit tot això!»

L'Hotel Condal sigue lloch ahont vā reunirse dissapte passat la Colla dels Fideus.

Lo sopar sigue de primera; y l'animació arrivá al cap-de-munt al servirse un Champagne plogut del Cel que, per la mateixa rabi, resultá diví... y barato. No vā haverhi brindis.

Entre 'ls comensals recordém als coneguts fabricants de ratllas curtas senyors Alonso, Umbert (*Ego Sum*), Asmarats (*Staramsa*), Barbany (*Pepet del Carril*), Barbany (R.), Baró, Bonavía, Ferrer (*Japet de l' orga*), Givanel, Marinello (*A. Llimoner*), Pous, Prats Nayach, Ribó, Saltiveri, Vendrell y altres.

Lo distingit escriptor D. Ramón Ramón (*Ramonet R.*), del Vendrell, excusá sa assistència enviant una ingeniosa endressa que fou molt aplaudida.

En aquet mateix número publiquem un *aplech d'improvisacions* inspiradas en una *equivocació* del Champagne, equivocació molt lamentable... per l' amo de la fonda.

¡Quina colla més tranquila la dels Fideus!

* * *

L'estreno del *sport* vasco á Paris, sembla qu'ha sigut una verdadera desgracia, per falta de direcció.

A Barriola se li van romper las espardenyas, y com no n'hi havia d'altres, va haver de continuar lo partit d'aquest modo.

Demanaren los jugadors una beguda, y no se 'ls va poder servir.

Se sentaren per descansar, y á falta de tovallolas, tingueren que treure uns mocadors que no tenian res de blanxs.

Y per completar la festa, lo Manco, ab una, pilota, va ferir del cap á una senyora, qu' es fama que va exclamar posantse la mà á la part dolorida, y en espanyol xapurrat per supuesto:

Je, Madame Castagnolas,
Monsieur Manco juro á usted,
que de lejos miraré
las pelotas españolas.

* * *

Lo correspolsonal de *La Publicidad* ha manifestat á questa Redacció que 'l párrafo extractat en lo número passat de la correspondencia no 's referia al Sr. Garrell sino al Sr. Bellavista, á qui encare —diu—no li ha sigut retirat lo nombramiento de Director que de certa manera—diu—oficial se li adjudicá per la Administració del periódich *El Congost* d'aque'la localitat ja fà temps.

Així ho diu ell, lo correspolsonal, y així desiuja que consti dit senyor. Queda complascut.

* * *

Copiém d'una estadística:

De 80 centenaris auténtichs, 31 perteneixen al sexo masculí y 49 al femení, repartits del seguent modo:

Homes: 6 solters, 2 casats, 23 viudos.

Dones: 10 solteras, 1 casada, 38 viudas.

Segons se desprén d'aquests datos la creu del matrimoni es la càrrega qu'acaba mes prompte ab la vida, sent la viudés lo que mes l'allarga.

Per lograr, donchs, llarga vida,
home y dona buscarán
una persona que visqui,
tot lo mes, un ó dos anys;
y un cop siga al *Campo Santo*
podrán viure sossegats,
—si del Cel reben ajuda...—
mentres vagin respirant.

* * *

Los toreros están de desgracia:

En la corrida que 'l diumenge passat, tingué lloch en Madrid, ne van sortir descalabrats el *Gallo* y el *Regaterillo*.

En la novillada que tingué lloch en aquesta ciutat, lo mateix dia, tingueren que ser auxiliats l'espasa Vicens Ferrer y 'ls picadors Theodor Amaré, Theodor Ramón y Joseph Abad.

En Sevilla varen sortirne nafrats l'espasa Corzo, un picador, un noy de catorze anys que va rebre una banyada á la cuixa y un guardia municipal que va resultar ferit d'un cop de pedra, lo qual va exclamar dirigintse al lloch d'hont cregué havia sortit lo projectil:

Nada del mundo me arredra,
mas tengo un miedo cerval
á este durísimo mal
que se llama *mal de piedra*.

* * *

Hem sentit dir que va fundarse un nou periódich setmanal crítich, literari, humorístich e independent, redactat per mestres en lo gènero festiu, qual direcció literaria vol confiar-se al més jove y més indicat dels redactors escollits que formarán la plantilla de dita publicació, nostre estimat company de casa D. Joseph Barbany (*Pepet del Carril*).

Segons notícias, dit setmanari, que no omitirà gasto de cap manera, està cridat á arrencar moltes caretas sense contemplació y á no perdonar medis per a acreditar son titol: *Lo Temporal*.

Si surt, estém en vigilias de descubrir una verdadera Pompeya de ruinas literarias antiguas.

¡Quants monumentals edificis literaris sense fonaments veurém fets runas!

¡Ay de molts sabis!!

CORRESPONDENCIA

(Tancada 'l dimars á la nit.)

* * *

F. Deulofeu: No 'ns serveix.—Id:oj: Lo de vosté, tam poch.—Francesch Comas: *Idem de lienzo*.—Lluís Viola: Ay los renegats no hi volém tractes.—M. C.: «Lo anhelat sí» b «Perjura» son molt incorrectes: —F. Ribas: Anirá algo.—Gil Barebaix: De vosté també.—E. Montra: Dugas «Gotas» —J. B. Planas: Alguna cosa.—M. Palaos: Està bé.—Andreu Cortés: Anirá.—Antoni Rovira: Insertaré lo logogrifo.—F. Aber Coll.—De vosté, tres travalls.—Joseph Gay: La poesía está bé; pero la trobem massa *forta*.—Pau Pallocas: Fa bé de no volquer res dels altres; lo que 'ns envia no serveix.—Joseph Gorina: Aceptat.—Conchita O.: També.—J. Salau: Anirá.—F. O. F.: Insertaré alguna cosa.—Lluís Salvador: Està bé.—Un Mataroní: Anirá un cantar.—Pepito de las Máquinas: De vosté, un epígrama.—Nasi Parpal: Y de vosté, 'ls cantars.—Joseph Gay: Acabé de rebre un altre travall de vosté; no está mal, pero preferim composicions còmicas.—Pere Carreras: Anirá algo.—Emili Suñé: De vosté «Llunas».—Antón Alvira: Ha de posar los noms en catalá.—Antón E. Ferraut: La forma es defectuosa.—Pepito Llauné: Anirá un cantar.—Pá y Figas: De vosté 'ls trenca-closcas.—Sanch de Cargo!: Aceptats los impossibles. Lo poesía está molt bé, pero hauria d'arreglar la última quarteta.—Bernabé Llorens: Anirá la missiva.—Comas: Aquell setmanari que diu que 'ls altres tenen anèmia, questa setmana no ha sortit á causa d'una *sindineritis* crònica.

Tot lo demés ja es al cove.

—LITOGRAFIA BARCELONESA—

de Ramón Estany

5. Carrer de Sant Ramón, 5—BARCELONA



—Si la dona se 'm moria, Pepito, l' endemá mateix m' enterrarian à mi.

—No ho crequis; segons las estadísticas, los viudos son los que viuen mes anys.

—¡Així callo!

SECCIO DE TRENCÀ-CLOSCAS

XARADA

—
Es ma primera vocal,
es beguda la segona
y la tercera te dona
una nota musical.
Jo he tingut primera - dos,
es un camí dos - primera,
hu - tersa tot auell té
y es dos - tersa Liagostera.
Se'nbla que ab aqueixos datos
la endevinarás com ca;
sols diré que d' aquí Espanya
es una ciutat Total.

PEPET DELS CANARIS.

CONVERSA

—Sabs, Matilde, lo que m' ha dit aquell?
—¿Qué t' ha dit?
—¿Qué tú sempre li fas l' ullèt.
—Noy, de ton amich Pep no 'n fassias cas.
—No me ho ha dit pas ell.
—Donchs qui?
—Tú mateixa ho has dit no fà gayre.

NINO DEL OJO AZUL

INTRÍNGULIS

Buscar una paraula que treyentli cada vegada una lletra del radera dongui 'ls següents resultats: 1: Verb; 2: En las casas n' hi ha; 3: Barcelona n' es; 4: Qui no es valent ne té; 5: Riu d' Itàlia; 6: Consonant.

MANEL BELLVÉ.

ANÁGRAMA

La familia d' en Benet
per vora 'l Tot va passar
y en la sorra 's va trobar
un tot nou y molt ben fet.

UN DE BALLOBAR.

TERS DE SILABAS

...
...
...

Sustituir los punts per lletras de manera que llegit vertical y horizontalment, dongui: 1.^a ratlla: Nom d' home; 2.^a: Població catalana; 3.^a: Nom d' home.

A. MARTI Y SARAMANDILLA

GEROGLIFICH

VI
VI
RI + D
ANIRÁS

NOY DE SANS

SOLUCIONS

I LO INSERTAT EN LO NUMERO 353

Xarada.—O ca - ta.
Sinonimia.—Gracia.
Anàgrama.—Rifa. — Fira.
Logogrifo numérico.—Raimundo.

Rombo.—M
M a r
M a r i a
M a r i a n a

R i a l l a
A n a
A

Geroglifich.—Per camas las moscas.